Gemeinde Comune di **Tubre**
Taufers im Münstertal

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
12.11.2026

Nr. / n. **307**

Uhrzeit / ora
09:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Roselinde Gunsch	Bürgermeisterin	Sindaca		
Hans Peter Spiess	Gemeindereferent	Assessore		
Herbert Schütz	Gemeindereferent	Assessore	X	
Angelika Pircher	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale sig.

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Roselinde Gunsch

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:	oggetto:
Umwelt - KlimaGemeinde Light 2025 + 2026 - Genehmigung und Liquidierung des geschuldeten Betrages an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau	**Umwelt - KlimaGemeinde Light 2025 + 2026 - Genehmigung und Liquidierung des geschuldeten Betrages alla comunità comprensoriale Val Venosta**

Antrag eingereicht von der Bürgermeisterin Gunsch Roselinde

Proposta presentata dalla sindaca Gunsch Roselinde

Der Klimaschutzplan des Landes sieht vor, dass die Gemeinden innerhalb des Jahres 2025 die eigenen Strategien und Pläne erarbeiten;

Il piano di tutela del clima della Provincia prevede, che i Comuni provvedono alla redazione delle proprie strategie e piani entro l'anno 2025;

Die Voraussetzung für den Zugang zu den Förderungen des Landes für die Ausarbeitung des Klimaschutzplanes ist die Klassifizierung als KlimaGemeinde Light;

La condizione per accedere agli incentivi della Provincia per la redazione del piano di tutela del clima è la classificazione quale ComuneClima Light;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 125 vom 11.05.2022 ist das Einvernehmensprotokoll zwischen den Mitgliedsgemeinden und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau über die gemeinsame Vorgangsweise bei der Erstellung der Klimaschutzpläne genehmigt worden;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 125 del 11.05.2022 è stato approvato il protocollo d'intesa tra i Comuni membri e la Comunità comprensoriale Val Venosta su un procedere congiunto per la redazione dei piani di tutela del clima;

Mit dem Einvernehmensprotokoll hat die Bezirksgemeinschaft Vinschgau den Auftrag erhalten, die Beiträge für die Klassifizierung als KlimaGemeinde Light und für die Ausarbeitung des Klimaplanes zu beantragen sowie die Verfahren abzuwickeln. Die Gemeinden verpflichteten sich, die Restbeträge zu übernehmen;

Con il protocollo d'intesta alla Comunità comprensoriale è stato conferito l'incarico di richiedere i contributi per la classificazione ComuneClima light e per la redazione del piano di tutela del clima e di gestire le procedure. I Comuni si sono obbligati di assumere la copertura degli importi residui;

Festgehalten, dass das Projekt KlimaGemeinde Light für die Jahre 2025 und 2026 verlängert wurde;

Dato atto che il progetto ComuneClima light è stato prolungato per gli anni 2025 e 2026;

Mit Schreiben der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vom 29.10.2026 wird um die Auszahlung des von der Gemeinde Taufers i.M. geschuldeten Betrages betreffend das Projekt „KlimaGemeinde Light 2025+2026" angesucht;

Con lettera della Comunità comprensoriale Val Venosta dd. 29.10.2026 è stato richiesto la liquidazione dell'importo dovuto dal Comune di Tubre per l'esecuzione del progetto "ComuneClima Light 2025+2026";

Gesehen, dass sich der zu Lasten dieser Gemeindeverwaltung gehende Betrag auf 3.878,40 € beläuft;

Visto che l'importo a carico di quest'amministrazione comunale si ammonta ad un totale die € 3.878,40;

Nach kurzer Diskussion für richtig erachtet, den ob genannten Betrag zu genehmigen und an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau auszubezahlen;

Dopo una breve discussione ritenuto corretto di approvare l'importo citato sopra e di liquidare l'importo richiesto alla comunità comprensoriale Val Venosta;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Visto il bilancio di previsione per il corrente esercizio finanziario;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018 n. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

5RZzgRnLSfjpcivhnfwW9br0jv3yNdfqAB6Ggt4rdSo=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

p8KThea+725nMd/6Yltr3uoUtpNi9WkOWpf2hI9rxrA=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Taufers i. M., genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 31.01.2006;

Visto lo statuto del Comune di Tubre, approvato con deliberazione consiliare n. 04 del 31.01.2006;

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

delibera

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

ad unanimità di voti in forma palese:

1. die von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vorgelegte Abrechnung des Projektes „KlimaGemeinde Light 2025+2026“ zu genehmigen und den zu Lasten der Gemeinde Taufers fallenden Betrag von 3.878,40 € zu liquidieren;
2. die entsprechende Ausgabe auf dem zugewiesenen Kapitel des Haushaltsvoranschlages zu verpflichten;
3. gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD 104/2010).

1. di approvare il rendiconto presentato dalla comunità comprensoriale Val Venosta del progetto “ComuneClima Light 2025+2026” e di liquidare l’importo a carico del Comune di Tubre nell’ammontare di € 3.878,40;
2. di impegnare la relativa spesa sul capitolo assegnato del bilancio di previsione;
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, al fine di poter dare immediata attuazione al provvedimento;

AUTORITÁ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ed entro 60 giorni dall’esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sez. Autonoma di Bolzano. Nell’ambito degli affidamenti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
340	2026	09021.04.10200	90200	3.878,40 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Gemeindesekretär – Il segretario comunale
Dr. Georg Sagmeister

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende – La Presidente
Roselinde Gunsch

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)